

ВОИС



A/3 7/13

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 27 августа 2002 г.

R

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ–ЧЛЕНОВ ВОИС

Тридцать седьмая серия заседаний
Женева, 23 сентября– 1 октября 2002 г.

ПРОЦЕДУРЫ НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 2003 Г.

Меморандум подготовлен Секретариатом

1. Срок полномочий Генерального директора Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) истекает 30 ноября 2003 г. В настоящем меморандуме приводятся организационно-правовые положения в отношении выдвижения кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС и процедуры, принятые Генеральной Ассамблеей ВОИС в 1998 г. для выдвижения кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС. В меморандуме также отражены шаги, предпринятые с целью начала этих процедур, и обсуждается график реализации остальных шагов в рамках этих процедур.

Организационно-правовые положения

2. Конвенция, учреждающая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (Конвенция ВОИС), содержит следующие положения о выдвижении кандидатур и назначении Генеральных директоров.

Выдвижение кандидатур

Статья8(3)

«Координационный комитет:

(v) до истечения срока полномочий Генерального директора или когда пост Генерального директора становится вакантным, представляет кандидата для назначения его на этот пост Генеральной Ассамблеей; если Генеральная Ассамблея не назначит этого кандидата, Координационный комитет представляет другого кандидата; эта процедура повторяется до тех пор, пока, наконец, кандидат не будет назначен Генеральной Ассамблеей;».

Назначение

Статья6(2)

«Генеральная Ассамблея:

(i) назначает Генерального директора по представлению Координационного комитета;».

Статья6(3)

«(g) Для назначения Генерального директора... необходимое большинство голосов должно быть достигнуто не только в Генеральной Ассамблее, но также в Ассамблее Парижского союза и Ассамблее Бернского союза».

Процедурные шаги

3. На сессии, состоявшейся в сентябре 1998 г., Генеральная Ассамблея ВОИС приняла процедуры выдвижения кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС (см. документы WO/GA/23/6, пункт 5 и WO/GA/23/7, пункт 22). Эти процедуры изложены в Приложении I к настоящему меморандуму.

4. Первым из процедурных шагов является рассылка Председателем Координационного комитета ВОИС циркулярного письма всем государствам-членам ВОИС с предложением выдвинуть кандидатуру национального кандидата на пост Генерального директора ВОИС. Ожидается, что это циркулярное письмо будет разослано 9 сентября 2002 г. Копия этого письма содержится в Приложении II к настоящему меморандуму. Само циркулярное письмо содержит два приложения, содержащих копию положений Конвенции ВОИС, которые процитированы в пункте 2 настоящего меморандума, и копию Порядка выдвижения кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС, которая приводится в Приложении I к настоящему документу.

График

5. Применение на практике процедур, одобренных Генеральной Ассамблеей в 1998 г., обуславливает следующий график:

9 сентября 2002 г.:	Рассылка циркуляра государствам-членам ВОИС с предложением представить кандидатуры.
9 декабря 2002 г.:	Предельный срок для представления кандидатур.
24 и 25 марта 2003 г.:	Сессия Координационного комитета с целью выдвижения кандидатуры для назначения на пост Генерального директора.
22 сентября– 1 октября 2003 г.:	Сессии Генеральной Ассамблеи и Ассамблей Парижского и Бернского союзов, посвященные назначению Генерального директора.

6. Генеральной Ассамблее и Координационному комитету предлагается:

(i) принять к сведению рассылку циркулярного письма, содержащегося в Приложении II; и

(ii) принять к сведению график процедурных шагов, содержащийся в пункте 5.

[Приложения следуют]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПОРЯДОК ВЫДВИЖЕНИЯ КАНДИДАТУР И НАЗНАЧЕНИЯ ГЕНЕРАЛЬНЫХ
ДИРЕКТОРОВ ВОИС

Порядок объявления открывающейся вакансии и представления кандидатур

1. По крайней мере за шесть месяцев до заседания Координационного комитета, который должен быть созван для выдвижения кандидата для назначения на пост Генерального директора, Председатель Координационного комитета направляет всем государствам-членам ВОИС циркулярное письмо, предлагающее им представить какого-либо гражданина в качестве кандидата на пост Генерального директора ВОИС.
2. Вместе с кандидатурой, представляемой государством-членом, направляется справка с биографическими данными кандидата.
3. В направляемом Председателем Координационного комитета циркулярном письме с предложением представить кандидатуры указывается точное время(женеvское) и дата предельного срока для представления кандидатур. Этой датой является дата, наступающая через три месяца после даты циркулярного письма.
4. Председатель Координационного комитета, при содействии Международного бюро, уведомляет все государства-члены о различных представленных кандидатурах незамедлительно после их получения. Сразу же после наступления предельного срока для представления кандидатур Председатель в одном общем уведомлении сообщает государствам-членам обо всех представленных кандидатурах.
5. Не ранее, чем за шесть и не позднее, чем за пять месяцев до заседания Генеральной Ассамблеи ВОИС, которая должна назначить Генерального директора по представлению Координационного комитета, созывается заседание Координационного комитета с целью выдвижения кандидата на пост Генерального директора.
6. Решение Координационного комитета Председатель этого Комитета сообщает всем государствам-членам сразу же после его принятия.

Порядок представления кандидата на пост Генерального директора Координационным комитетом

I. Общие принципы

1. Выбор кандидата на пост Генерального директора осуществляется при полном уважении достоинства кандидатов, а также представляющих их стран и соблюдении прозрачности самого процесса представления.
2. Выдвижение кандидата на пост Генерального директора, по возможности, должно осуществляться путем консенсуса. Это облегчает назначение Генерального директора Генеральной Ассамблеей. Однако, следует признать, что, вероятно, необходимым средством достижения консенсуса для выдвижения кандидата может быть голосование.

3. На любом этапе процесса отбора будут приветствоваться усилия по выдвижению кандидата путем проведения консультаций, ведущих к достижению консенсуса, однако такие усилия не должны приводить к неоправданным задержкам в процессе принятия решения.

II. Право голоса

Настоящим устанавливается, что для целей выдвижения кандидата на пост Генерального директора Координационным комитетом голосовать могут все члены Координационного комитета за исключением ассоциированных членов.

III. Процесс принятия решения

1. В случае наличия более трех кандидатов перед проведением официального голосования может проводиться определение относительных индикаторов поддержки, которой пользуются кандидаты, с помощью процедуры предварительного рейтингового голосования. При проведении предварительного рейтингового голосования каждый член Координационного комитета, имеющий право голоса, отмечает, в порядке предпочтения, двух кандидатов из списка кандидатов, содержащегося в бюллетене для голосования. Процедура голосования при этом является закрытой. При наличии трех или менее кандидатов процедуры, изложенные в настоящем и следующем пунктах, не применяются.

2. Официальное закрытое голосование проводится в несколько туров(между которыми каждый раз обеспечивается необходимый перерыв) с целью постепенного сокращения числа кандидатов до ограниченного списка из трех кандидатов. После каждого тура голосования кандидат, получивший наименьшее число голосов, теряет право участвовать в следующем туре голосования. Однако, при наличии большого числа кандидатов с целью сокращения числа туров голосования может приниматься решение о том, что право участвовать в следующем туре голосования теряют два или три кандидата, получившие наименьшее число голосов. Точное количество кандидатов, теряющих право участвовать в следующем туре голосования, определяется для каждого тура Председателем после проведения консультаций с учетом числа кандидатов, остающихся на данный момент. Указанные туры голосования должны проводиться в духе, который отражен в следующем иллюстративном примере, предполагающем наличие условно десяти кандидатов. После первого тура официального голосования с участием всех десяти кандидатов к участию в дальнейших турах голосования допускаются пять кандидатов, получивших наибольшее число голосов. После третьего официального тура голосования определяется ограниченный список из трех кандидатов, получивших наибольшее число голосов.

3. Если в ходе консультаций, проводимых на основе ограниченного списка из трех кандидатов, прогресса добиться не удастся, процесс голосования возобновляется. После проведения голосования по кандидатам, фигурирующим в ограниченном списке, число кандидатов для участия в окончательном голосовании ограничивается двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосов. Затем, самое позднее в последний день своей сессии Координационный комитет принимает окончательное решение путем проведения голосования с участием двух кандидатов.

4. Председатель Координационного комитета сообщает имя кандидата для назначения на пост Генерального директора Председателю Генеральной Ассамблеи.

Назначение Генерального директора

Генеральная Ассамблея ВОИС, которая должна назначить Генерального директора по представлению Координационного комитета, созывается не ранее, чем за три месяца до и не позже, чем за один месяц после истечения срока полномочий Генерального директора, покидающего свой пост.

[Приложение II следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Циркулярное письмо с предложением представить кандидатов на пост Генерального директора, которое должно быть направлено государствам-членам ВОИСC.N...

-04

Председатель Координационного комитета Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) свидетельствует свое уважение Министру иностранных дел и имеет честь сообщить правительству каждого государства-члена ВОИС следующее:

Срок полномочий Генерального директора ВОИС д-ра Камила Идриса истекает 30 ноября 2003 г.

В соответствии с положениями Конвенции, учреждающей Всемирную организацию интеллектуальной собственности (см. Приложение I), и в соответствии с Порядком представления кандидатур и назначения Генеральных директоров ВОИС, принятым Генеральной Ассамблеей ВОИС в сентябре 1998 г. (см. Приложение II), в задачу Координационного комитета ВОИС в ходе внеочередной сессии, которая состоится 24 и 25 марта 2003 г., будет входить представление кандидатуры для назначения Генеральной Ассамблеей в качестве Генерального директора. Решение о такой кандидатуре будет принято Генеральной Ассамблеей ВОИС на следующей сессии в 2003 г. после представления, которое будет сделано Координационным комитетом ВОИС.

Правительство любого государства-члена ВОИС при желании может предложить имя одного из своих граждан в качестве кандидата для представления Координационным комитетом ВОИС. Каждое предложение должно сопровождаться биографией предлагаемого лица и должно быть направлено Председателю Координационного комитета ВОИС по адресу ВОИС в Женеве Министром иностранных дел государства-члена, вносящего предложение. Предложения должны быть получены ВОИС до 5 часов вечера в понедельник 9 декабря 2002 г.

9 сентября 2002 г.

[Конец Приложения II и документа]